

Topical Postal Stationery Catalogue – Railways, Trams and Cable Cars
Katalog der Motivganzsachen Eisenbahnen - Straßenbahnen - Seilbahnen
Catalogue d'entiers postaux à motifs chemins de fer - tramways - téléphériques
Catálogo de enteros postales de motivos ferrocarriles - tranvías - teleféricos

Iberian peninsula
Iberische Halbinsel
Péninsule Ibérique
Península Ibérica



Michael Bockisch, AIJP

Please download and read the „Introduction“ file before working with this chapter.
Bitte laden Sie die “Introduction”-Datei herunter und lesen Sie sie, bevor Sie mit diesem Kapitel arbeiten.
Veuillez télécharger et lire le fichier « Introduction » avant de travailler avec ce chapitre.
Descargue y lea el archivo “Introduction” antes de trabajar con este capítulo.

Topical Postal Stationery Catalogue – Railways, Trams and Cable Cars
Katalog der Motivganzsachen Eisenbahnen - Straßenbahnen - Seilbahnen
Catalogue d'entiers postaux à motifs chemins de fer - tramways - téléphériques
Catálogo de enteros postales de motivos ferrocarriles - tranvías - teleféricos

Spain – Spanien – L'Espagne – España



Michael Bockisch, AIJP

Please download and read the „Introduction“ file before working with this chapter.

Bitte laden Sie die „Introduction“-Datei herunter und lesen Sie sie, bevor Sie mit diesem Kapitel arbeiten.

Veillez télécharger et lire le fichier « Introduction » avant de travailler avec ce chapitre.




Descargue y lea el archivo „Introduction“ antes de trabajar con este capítulo.

The indicia – Die Wertstempel – Les timbres – Los Sellos








Commemorative indicia, Sonderwertstempel, Timbres comm, Sellos comm.

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	000		all different

King Alfons XII/XIII

	CCC	Year	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	003	1882	10 centimos	King Alfons XII
	004			
	005			
	006	1884	10 centimos	King Alfons XII
	007			
	008			
	009	1827	15 ctv	King Alfons XIII

King Carlos

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	011	25 Ptas	King Carlos
	012	17 Ptas	King Carlos
	013	18 Ptas	King Carlos
	014	19 Ptas	King Carlos
	015	35 Ptas	King Carlos
	016	35 Ptas	King Carlos with perforation
	007	50H	Fügner

1945





P 003-1882-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 515"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>150</td> <td>70</td> </tr> </table> <p>Mi U 1837 E 1 G PU 030a</p>	*	⊙	150	70	<p>Private imprint</p>	<p>Agence de Douane</p>  	
*	⊙						
150	70						
<p>02</p> <table border="1" data-bbox="159 1238 312 1377"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>150</td> <td>70</td> </tr> </table> <p>Mi U 1837 E 1 G PU 030a</p>	*	⊙	150	70	<p>Private imprint</p>	<p>Gregorio Crespo, Port Bou</p> 	
*	⊙						
150	70						



P 006-1884-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R5E</p> <table border="1" data-bbox="111 369 263 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>150</td> <td>70</td> </tr> </table>	*	⊙	150	70	<p>Private imprint</p> <p>Mi U 1837 E 1 G PU 030a</p>	<p>Agence de Douane</p>  	
*	⊙						
150	70						
<p>02 R5E</p> <table border="1" data-bbox="111 1209 263 1350"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>150</td> <td>70</td> </tr> </table>	*	⊙	150	70	<p>Private imprint</p> <p>Mi U 1837 E 1 G PU 030a</p>	<p>Gregorio Crespo, Port Bou</p> 	
*	⊙						
150	70						



U 009-1927-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 RₛE, RₛW</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 515"><tr><td>✱</td><td>⊙</td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>200</td><td>200</td></tr></table>	✱	⊙			200	200	<p>Private imprint</p> <p>Mi U 1837 E 1 G PU 030a</p>	<p>Conservas Trevijano, Logroño</p> 	
✱	⊙								
200	200								



U 011-1994-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 517"> <tr> <td data-bbox="113 376 188 421">*</td> <td data-bbox="188 376 268 421">⊙</td> </tr> <tr> <td data-bbox="113 421 188 465"></td> <td data-bbox="188 421 268 465"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="113 465 188 517">5</td> <td data-bbox="188 465 268 517">4</td> </tr> </table>	*	⊙			5	4	<p>-</p> <p>Mi U 1837 E 1 G PU 030a</p>	<p>XVI Certamen Filatélico Iberoamericano Ibero-American Philatelic competition; old steam Locomotive Ibero-Amerikanischer Philatelie-wettbewerb; alte Dampflokomotive Concours de Philatélie Ibéro-Américaine, ancienne locomotive à vapeur</p> <div data-bbox="459 607 906 913"> </div>	<div data-bbox="933 488 1457 913"> </div>
*	⊙								
5	4								


000679S





Spain – Spanien – l'Espagne – España
25 Ptas King Carlos

ES - 9

© 2023 M. Bockisch

U 012-1995-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 TšE</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 515"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos E.N.M.T</p> <p>Mi U 1837 E 4 G PU 036</p>	<p>Madrid, Filatelia ,95 Tram Straßenbahn Tramway Tranvia</p> 	 <p>TRANVÍAS DE MADRID - 1944</p> <p>MADRID 30 NOV. 3 DIC.</p> <p>FERIA Y EXPOSICIÓN FILATELICA</p>  <p>Filatelia '95</p>
*	⊙						
5	4						



U 013-1996-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙			5	4	<p>-</p> <p>Mi U - E 2 G PU 031</p>	<p>Filatelía '94</p> <p>AVE Express train AVE Expresszug AVE train grande vitesse AVE tren exprés</p> 	
*	⊙								
5	4								



Spain – Spanien – l'Espagne – España
25 Ptas King Carlos





ES - 11

© 2023 M. Bockisch

U 013-1995-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
01 T&E <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	Correos y Telegrafos F.N.M.T Mi U - E 3 G PU 035	VALENCIA 95 Tram Straßenbahn Tramway Tranvia 	
*	⊙						
5	4						

U 013-1996-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
02 T&E <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	Correos y Telegrafos F.N.M.T Mi U - E 5 G PU 040	FILABARNA '96, Barcelona Tram Straßenbahn Tramway Tranvia 	
*	⊙						
5	4						



U 013-1998-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 371 264 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos F.N.M.T</p> <p>Mi U - E 6 G PU 042</p>	<p>150 years Barcelona - Mataró Locomotive MATARO, 1848 Lokomotive MATARO, 1848 Locomotive MATARO, 1848 Locomotora MATARO, 1848</p> 	
*	⊙						
5	4						
<p>02 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 909 264 1048"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos F.N.M.T</p> <p>Mi U - E 7 G PU 043</p>	<p>EXFILNA 98 Mataro station 1848 Bahnhof vom Mataro 1848 Gare de Mataro 1848 Estación de ferrocarril de Mataro</p> 	
*	⊙						
5	4						



U 015-1999-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
01 R\$E <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	Correos y Telegrafos F.N.M.T Mi U - E - G P 120	Filatelia `99 150 years of Stamps in Spain Spanische Briefmarken Timbres Postes Espagnoles Sellos espagnoles 	
*	⊙						
5	4						
02 M\$E <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	Correos y Telegrafos F.N.M.T Mi U - E - G PU 050/1	BARNAFIL 99 Royal shipyard Barcelona line Underground trains Ubahn, Metro, Metro 	
*	⊙						
5	4						
03 M\$E <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	Correos y Telegrafos F.N.M.T Mi U - E - G PU 050/2	BARNAFIL 99 Royal shipyard Barcelona line Underground trains Untergrunbahn Metro Metro 	
*	⊙						
5	4						





U 015-1999-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>04 MşE</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos F.N.M.T</p> <p>Mi U - E - G PU 050/3</p>	<p>BARNAFIL 99 Royal shipyard Barcelona line Underground trains Untergrunbahn Metro Metro</p> 	
*	⊙						
5	4						
<p>05 MşE</p> <table border="1" data-bbox="113 1003 268 1137"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos F.N.M.T</p> <p>Mi U - E - G PU 050/4</p>	<p>BARNAFIL 99 Royal shipyard Barcelona line Underground trains Untergrunbahn Metro Metro</p> 	
*	⊙						
5	4						
<p>06 MşE</p> <table border="1" data-bbox="113 1592 268 1727"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos F.N.M.T</p> <p>Mi U - E - G PU 050/5</p>	<p>Royal shipyard Barcelona Underground trains Untergrunbahn Metro Metro</p> 	
*	⊙						
5	4						


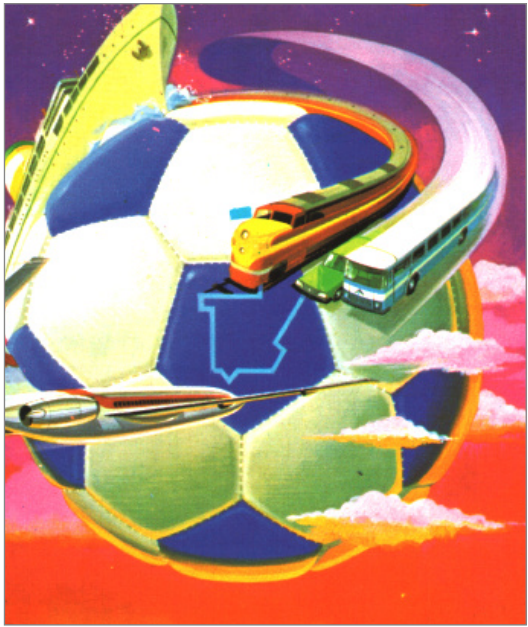





U 016-1999-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$E</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos F.N.M.T</p> <p>Mi U - E - G PU 055/1</p>	<p>150 years Madrid - Aranjuez Locomotive Mataro Lokomotive Mataro Locomotive Mataro Locomotora Mataro</p>	
*	⊙						
5	4						
<p>02 R\$E</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos F.N.M.T</p> <p>Mi U - E - G PU 055/2</p>	<p>150 years Madrid - Aranjuez The train arrives at Aranjuez Der Zug kommt in Aranjuez an Le train arrive à Aranjuez El tren llega a Aranjuez</p>	
*	⊙						
5	4						
<p>03 R\$E</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos F.N.M.T</p> <p>Mi U - E - G PU 055/3</p>	<p>150 years Madrid - Aranjuez Locomotive La Madrileña Lokomotive La Madrileña Locomotive La Madrileña Locomotora La Madrileña</p>	
*	⊙						
5	4						



U 016-1999-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>04 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 517"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	*	⊙	5	4	<p>Correos y Telegrafos F.N.M.T</p> <p>Mi U - E - G PU 055/4</p>	<p>150 years Madrid - Aranjuez Illustration in Journal Universel, 1851 Illustration aus dem Journal Uni- versel, 1851 Illustration du Journal Universel, 1851</p> 	
*	⊙						
5	4						

P 000-1976-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 T§E, TB§</p> <table border="1" data-bbox="159 376 311 517"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	4	<p>F.N.M.T</p> <p>Mi P 115 E P 1 G P 020a</p>	<p>Bilbao</p> <p>Tram on St Anton bridge Straßenbahn auf der St Anton Brücke Tram sur le pont de St Anton Tranvía en puente San Antón</p> 	
✳	⊙								
5	4								

P 000-1982-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 R§E</p> <table border="1" data-bbox="159 1563 311 1704"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	4	<p>F.N.M.T</p> <p>Mi P 132 E P 2 G P 120</p>	<p>Football world cup 1982</p> 	
✳	⊙								
5	4								




P 000-1999-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="111 376 268 515"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10</td> </tr> </table>	✳	⊙	10	10	<p>08-1</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>Bilbao</p> <p>Tram on St Anton bridge Straßenbahn auf der St Anton Brücke Tram sur le pont de St Anton Tranvía en puente San Antón</p>  	
✳	⊙						
10	10						

In October 2014, at the same time as the exhibition „Postal and Telegraph History of the 20th Century“, which took place from October 17th to 30th in the old Cibeles Palace in Madrid, there was a counter where a prepaid tourist card (with a Edition of 1,000 copies). Reverse there is a photo of the communications palace in the 1950s, which could be stamped with a special stamp and then circulated if necessary. There was an old mailbox available for this purpose.

En octobre 2014, parallèlement à l'exposition « Histoire des postes et télégraphes du XXe siècle », qui s'est déroulée du 17 au 30 octobre dans l'ancien palais de Cibeles à Madrid, il y avait un guichet où se trouvait une carte touristique prépayée (avec un Tirage à 1.000 exemplaires). Au verso se trouve une photo du palais des communications des années 1950, qui pourrait être estampillée d'un cachet spécial et ensuite diffusée si nécessaire. Une ancienne boîte aux lettres était disponible à cet effet.

Im Oktober 2014, zeitgleich mit der Ausstellung „Post- und Telegraphengeschichte des 20. Jahrhunderts“, die vom 17. bis 30. Oktober im alten Cibeles-Palast in Madrid stattfand, gab es einen Schalter, an dem kostenlos eine vorfrankierte Touristenkarte (mit einer Auflage von 1.000 Exemplaren) abgegeben wurde. Auf deren Rückseite ist ein Foto des Kommunikationspalastes in den 50er Jahren abgebildet, das mit einem Sonderstempel versehen werden und anschließend bei Bedarf in Umlauf gebracht werden konnte. Dazu stand ein alter Briefkasten bereit.

En Octubre de 2014, coincidiendo con la Exposición „Historia Postal y Telegráfica del Siglo XX“ instalada en el antiguo Palacio de Cibeles de Madrid, durante los días 17 al 30 de octubre, se dispuso de una ventanilla (en plan antiguo) donde se entregaba, de forma gratuita, una tarjeta prefranqueada turística (con Tirada de 1.000 Ejemplares) portando una fotografía del Palacio de Comunicaciones en los años ,50 en su anverso, al que cabía aplicar un matasellos especial, tras lo cual se podía circular si así se deseaba, introduciéndola en un buzón antiguo que allí mismo se encontraba.

P 000-2014-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
01 T&E <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>60</td> <td>40</td> </tr> </table>	*	⊙	60	40	STO www.correos.es 902 197 197 Mi P - E P - G P -	Tram  	 
*	⊙						
60	40						

A big thank you goes to the authors of „www.aceper.eu/Tarjetas-FP-Turismo.htm“. Their work helped a lot.
 Ein großer Dank geht an die Autoren von „www.aceper.eu/Tarjetas-FP-Turismo.htm“, deren Werk sehr geholfen hat.
 Un grand merci aux auteurs de « www.aceper.eu/Tarjetas-FP-Turismo.htm », dont le travail a beaucoup aidé.
 Un gran agradecimiento a los autores de “www.aceper.eu/Tarjetas-FP-Turismo.htm”, cuyo trabajo ayudó mucho.



On October 17th and 18th, 2015, a pre-franked card at the national rate “A” and a circulation of 1,000 copies was offered for sale at the Valladolid Collector’s Fair. It was ordered by the Society for Philately and Numismatics and shows the trade fair’s advertising poster on the back and, next to the postage paid note, the logos of the society and ASOFED (Society for the Organization of Trade Fairs), the co-organizers of the event, on the front .

Am 17. und 18. Oktober 2015 wurde auf der Sammlermesse Valladolid eine vorfrankierte Karte zum nationalen Tarif „A“ und einer Auflage von 1.000 Exemplaren zum Verkauf angeboten. Sie war von der Gesellschaft für Philatelie und Numismatik bestellt worden und zeigt auf der Rückseite das Werbeplakat der Messe und auf der Vorderseite neben dem Porto Bezahlt-Vermerk die Logos der Gesellschaft und der ASOFED (Gesellschaft für die Organisation von Messen), den Mitorganisatoren der Veranstaltung.

Les 17 et 18 octobre 2015, une carte préaffranchie au tarif national « A » et tirée à 1 000 exemplaires a été proposée à la vente à la Foire des Collectionneurs de Valladolid. Il a été commandé par la Société de Philatélie et de Numismatique et montre au dos l’affiche publicitaire du salon et, à côté du billet affranchi, les logos de la société et de l’ASOFED (Société pour l’Organisation des Foires), les co-organisateurs. de l’événement, sur le devant.

Los días 17 y 18 de octubre de 2015 se puso a la venta en la Feria del Coleccionismo de Valladolid una tarjeta prefranqueada con tarifa nacional “A” y una tirada de 1.000 ejemplares. Fue encargado por la Grupo Filatélico y Numismático Vallisoletano y muestra en el reverso el cartel publicitario de la feria y, junto al sobre con porte pagado, los logotipos de la sociedad y de ASOFED (Asociación para la Organización de Ferias y Certámenes Discográficos), coorganizadores. del evento, en el frente.

P 000-2015-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01-1 R\$E</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>60</td> <td>40</td> </tr> </table>	*	⊙	60	40	<p>STO www.correos.es 902 197 197</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>VIª Edición Coleccionismo, Feria de Valladolid, 17 y 18 de octubre 2015</p> <p>Steam locomotive, Dampflokomotive Locomotive à vapeur Locomotora a vapor</p>	
*	⊙						
60	40						
<p>01-2</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>60</td> <td>40</td> </tr> </table>	*	⊙	60	40	<p>STO</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>idem with additional invitation imprint</p>	
*	⊙						
60	40						



Spain – Spanien – l'Espagne – España Prepagado (Postage Paid)

ES - 21




© 2023 M. Bockisch

The Society of “Friends of Railways and Tramways” of Zaragoza, AZAFT, decided to use the prepaid cards to publicize their philatelic activities. They used the image of the mail wagon that the railway museum maintains at the Canfranc train station in Huesca and whose image could now be sent throughout the country in a print run of 1,000 copies at the national intra-city tariff “A”.

Die Gesellschaft der „Freunde von Eisen- und Straßenbahn“ von Zaragoza, AZAFT, beschloss die vorfrankierten Karten nutzen, um ihre philatelistischen Aktivitäten bekannt zu machen. Sie verwendeten das Bild des Postwaggon, den das Eisenbahnmuseum am Canfranc-Bahnhof in Huesca unterhält und dessen Bild nun in einer Auflage von 1.000 Exemplaren zum nationalen innerörtlichen Tarif „A“ nun in das ganze Land verschickt werden konnte.

La Société des « Amis des Chemins de Fer et Tramways » de Saragosse, AZAFT, a décidé d'utiliser les cartes prépayées pour faire connaître ses activités philatéliques. Ils ont utilisé l'image du wagon postal que le musée ferroviaire conserve à la gare de Canfranc à Huesca et dont l'image peut désormais être envoyée dans tout le pays à un tirage de 1 000 exemplaires au tarif national intra-urbain « A ».

La “Asociación Aragonesa de Amigos del Ferrocarril y Tranvías”, AZAFT, decidió utilizar las tarjetas prepago para dar a conocer sus actividades filatélicas. Utilizaron la imagen del vagón correo que mantiene el museo del ferrocarril en la estación de Canfranc de Huesca y cuya imagen ahora podría enviarse a todo el país en una tirada de 1.000 ejemplares a la tarifa nacional intraurbana “A”.

P 000-2016-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
01 R\$W <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>60</td> <td>40</td> </tr> </table>	*	⊙	60	40	STO www.correos.es 902 197 197 Mi P - E P - G P -	ESTACIÓN DE CANFRANC (HUESCA) AMBULANTE MUSEO POSTAL Mail wagon Postwaggon Wagon postal 	 
*	⊙						
60	40						







The Society of “Friends of Railways and Tramways” of Zaragoza, AZAFT, decided to use the prepaid cards to publicize their philatelic activities. They used the image of the mail wagon that the railway museum maintains at the Canfranc train station in Huesca and whose image could now be sent throughout the country in a print run of 1,000 copies at the national intra-city tariff “A”.

Die Gesellschaft der „Freunde von Eisen- und Straßenbahn“ von Zaragoza, AZAFT, beschloss die vorfrankierten Karten nutzen, um ihre philatelistischen Aktivitäten bekannt zu machen. Sie verwendeten das Bild des Postwaggons, den das Eisenbahnmuseum am Canfranc-Bahnhof in Huesca unterhält und dessen Bild nun in einer Auflage von 1.000 Exemplaren zum nationalen innerörtlichen Tarif „A“ nun in das ganze Land verschickt werden konnte.

La Société des « Amis des Chemins de Fer et Tramways » de Saragosse, AZAFT, a décidé d'utiliser les cartes prépayées pour faire connaître ses activités philatéliques. Ils ont utilisé l'image du wagon postal que le musée ferroviaire conserve à la gare de Canfranc à Huesca et dont l'image peut désormais être envoyée dans tout le pays à un tirage de 1 000 exemplaires au tarif national intra-urbain « A ».

La Sociedad de Amigos del Ferrocarril y Tranvía de Zaragoza, AZAFT, decidió utilizar las tarjetas prepago para dar a conocer sus actividades filatélicas. Utilizaron la imagen del vagón correo que mantiene el museo del ferrocarril en la estación de Canfranc de Huesca y cuya imagen ahora podría enviarse a todo el país en una tirada de 1.000 ejemplares a la tarifa nacional intraurbana “A”.

P 000-2016-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>02 C\$</p> <table border="1" data-bbox="113 958 264 1099"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>60</td> <td>40</td> </tr> </table>	*	⊙	60	40	<p>STO www.correos.es 902 197 197</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>Mina Aurora, Abanto Zierbena, 1883.</p>   <p>Mina Aurora, Abanto-Zierbena, 1883.</p>	 
*	⊙						
60	40						



Spain – Spanien – l'Espagne – España Prepagado (Postage Paid)

ES - 23





© 2023 M. Bockisch

For eleven months since November 7, 1936, Valencia was the nation's capital and seat of the government of the Second Spanish Republic. The philatelists of Valencia wanted to take advantage of the anniversary to organize, under the patronage of the Valencia City Council, a stamp exhibition dedicated to this period. They issued a pre-franked card with the domestic tariff "A" in a circulation of 250.

Elf Monate seit dem 7. November 1936 war Valencia die Hauptstadt der Nation und Sitz der Regierung der Zweiten Spanischen Republik. Die Philatelisten Valentias wollten das Jubiläum nutzen um unter der Schirmherrschaft des Stadtrats von Valencia eine Briefmarkenausstellung zu veranstalten, die dieser Zeit gewidmet war. Sie gaben eine vorfrankierte Karte mit dem Inlandstarif „A“ in einer Auflage von 250 Stück heraus.

Depuis le 7 novembre 1936, pendant onze mois, Valence fut la capitale nationale et le siège du gouvernement de la Deuxième République espagnole. Les philatélistes de Valence ont voulu profiter de cet anniversaire pour organiser, sous le patronage de la Mairie de Valence, une exposition de timbres consacrée à cette période. Ils ont émis une carte préaffranchie au tarif intérieur « A », tirée à 250 exemplaires.

Durante once meses, desde el 7 de noviembre de 1936, Valencia fue la capital de la nación y sede del gobierno de la Segunda República Española. Los filatelistas de Valencia quisieron aprovechar el aniversario para organizar, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Valencia, una exposición filatélica dedicada a esta época. Emitieron una tarjeta prefranqueada con tarifa nacional "A" en una tirada de 250 unidades.

P 000-2016-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
03 T\$E <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td style="text-align: center;">*</td> <td style="text-align: center;">⊙</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">120</td> <td style="text-align: center;">80</td> </tr> </table>	*	⊙	120	80	STO www.correos.es 902 197 197 Mi P - E P - G P -	Valencia, Capital de la II República Española 1936 Tram on Emilio Castelar Square Straßenbahn a. d. Emilio Castelar Platz Tramway sur la place Emilio Castelar Tranvía en plaza Emilio Castelar  	 
*	⊙						
120	80						



On the occasion of the celebrations of the 100th anniversary of the Estació del Nord (Northern Railway Station) in Valencia, the Society of Philatelists of Valencia opened the exhibition “Postal History of the Valencian Railways” on October 20, 2017, in the “Century Room” (platform no. 6 of the train station). Two pre-franked cards were issued showing the facade of the station in 1917. The domestic cards in tariff “A” have a circulation of 300 copies each

Anlässlich der Feierlichkeiten zum 100. Jahrestag der Estació del Nord (Nordbahnhof) in Valencia eröffnete die Gesellschaft der Philatelisten Valencias am 20. Oktober 2017, im „Jahrhundertraum“ (Gleis Nr. 6 des Bahnhofs) die Ausstellung „Postgeschichte der Valencianischen Eisenbahnen“ Zur werbung wurden zwei vorfrankierte Karten herausgegeben, die die Fassade des Bahnhofes im Jahre 1917 zeigen. Die Inlandskarten im Tarif „A“ haben eine Auflage von je 300 Exemplaren

À l’occasion des célébrations du 100e anniversaire de la Gare du Nord de Valence, la Société des Philatélistes de Valence a inauguré l’exposition « Histoire postale des chemins de fer valenciens » le 20 octobre 2017, dans le cadre du « Siècle Room » (quai n°6 de la gare). Deux cartes pré-affranchies montrant la façade de la gare ont été émises en 1917. Les cartes nationales au tarif « A » ont un tirage de 300 exemplaires chacune.

Con motivo de las celebraciones del centenario de la Estació del Nord de Valencia, la Sociedad de Filatelistas de Valencia inauguró la exposición “Historia Postal de los Ferrocarriles Valencianos” el 20 de octubre de 2017, en el “Century Room” (andén 6 de la estación de tren). En 1917 se emitieron dos tarjetas prefranqueadas que mostraban la fachada del estación. Las tarjetas nacionales de tarifa “A” tienen una tirada de 300 ejemplares cada una

P 000-2017-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$B</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>60</td> </tr> </table>	*	⊙	100	60	<p>STO www.correos.es 902 197 197</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>Façana de l’Estació del Nord (c. 1917) Valencia, facade of the North Station Valencia, Fassade des Nordbahnhofes Valence, façade de la Gare du Nord</p>	
*	⊙						
100	60						
<p>02 R\$B</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>60</td> </tr> </table>	*	⊙	100	60	<p>STO www.correos.es 902 197 197</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>Valencia, North Station Valencia, Nordbahnhof Valence, Gare du Nord</p>	
*	⊙						
100	60						



Spain – Spanien – l'Espagne – España Prepagado (Postage Paid)

ES - 25




© 2023 M. Bockisch

On June 8, 2018, the Association of Friends of the Railways of Almeria issued a prepaid card with the domestic tariff "A" in a print run of 600 copies. It shows 4 photos of the hundred-year-old train station in the provincial capital.

Der Verein der Freunde der Eisenbahn von Almería hat am 8. Juni 2018 eine vorfrankierte Karte im Inlandstarif „A“ in einer Auflage von 600 Exemplaren herausgegeben. Sie zeigt 4 Fotos des hundertjährigen Bahnhofs der Provinzhauptstadt.

Le 8 juin 2018, l'Association des Amis des Chemins de fer d'Almería a émis une carte prépayée au tarif intérieur « A », tirée à 600 exemplaires. Il montre 4 photos de la gare centenaire de la capitale provinciale.

El 8 de junio de 2018, la Asociación de Amigos de los Ferrocarriles de Almería emitió una tarjeta prepago con tarifa nacional "A" en una tirada de 600 ejemplares. Muestra 4 fotografías de la centenaria estación de tren de la capital provincial.

P 000-2018-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
01 R\$B, R\$W <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>70</td> </tr> </table>	*	⊙	100	70	STO www.correos.es 902 197 197 Mi P - E P - G P -	ALMERIA ESTACIÓN DE FERROCARRIL Almeria train station Bahnhof von Almeria Gare de Almeria  	 
*	⊙						
100	70						

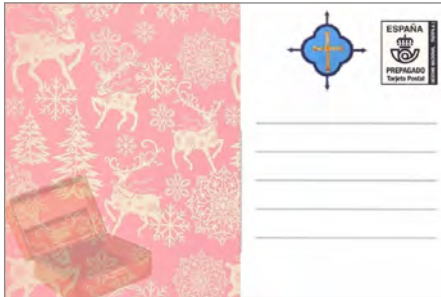



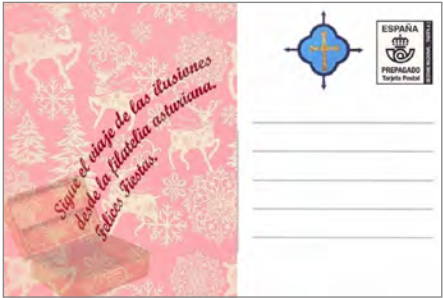


The Federation of Philatelic Associations of Asturias (FAS-FIL) sent a philatelic Christmas greeting to its friends and acquaintances on November 30, 2020. They were two postcards at tariff “A”. The card without additional inscription had a print run of 50 copies, the one with a congratulatory legend was printed 250 times.

Der Verband der Philatelistenverbände Asturiens (FASFIL) sandte am 30. November 2020 einen philatelistischen Weihnachtsgruß an seine Freunde und Bekannten. Die waren zwei Postkarten zum Tarif „A“. Die Karte ohne zusätzliche Beschriftung hatte eine Auflage von 50 Exemplaren, die mit einer Glückwünschlegende wurde 250 mal gedruckt.

La Fédération des Associations Philatéliques des Asturies (FASFIL) a envoyé ses vœux de Noël philatéliques à ses amis et connaissances le 30 novembre 2020. Il s’agissait de deux cartes postales au tarif « A ». La carte sans inscription supplémentaire a été tirée à 50 exemplaires, celle avec une légende de félicitations a été imprimée 250 fois.

La Federación de Asociaciones Filatélicas de Asturias (FASFIL) envió una felicitación navideña filatélica a sus amigos y conocidos el 30 de noviembre de 2020. Eran dos postales de tarifa “A”. La tarjeta sin inscripción adicional tuvo una tirada de 50 ejemplares, la que tenía una leyenda de felicitación se imprimió 250 veces.

P 000-2020-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01-1 T\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 871 266 1010"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>150</td> <td>100</td> </tr> </table>	*	⊙	150	100	<p>STO</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>Feliz Navidad Tram, Straßenbahn, tramway, tranvía</p>  	 
*	⊙						
150	100						
<p>01-2 T\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 1664 266 1803"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>80</td> <td>60</td> </tr> </table>	*	⊙	80	60	<p>STO</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>additional imprint</p>	
*	⊙						
80	60						







Despite the pandemic, the Benissa Philatelic Association promoted its local stamp exhibition “EXFILNUM”. On December 19, 2020, a pre-franked card, tariff “A” was issued with a circulation of 200 copies and its counterpart in the European tariff “B” with only 100 copies.

Der Philatelistenverein Benissa warb trotz der Pandemie um seine lokale Briefmarkenausstellung „EXFILNUM“. Am 19. Dezember 2020 wurde dazu eine vorfrankierte Karte, Tarif „A“ in einer Auflage von 200 Exemplaren sowie das Gegenstück im Europatarif „B“ mit nur 100 Exemplaren ausgegeben.

Malgré la pandémie, l'Association Philatélique de Benissa a fait la promotion de son exposition locale de timbres « EXFILNUM ». Le 19 décembre 2020, une carte préaffranchie au tarif « A » a été émise avec un tirage de 200 exemplaires et son homologue au tarif européen « B » avec un tirage de 100 exemplaires seulement.

A pesar de la pandemia, la Asociación Filatélica de Benissa impulsó su exposición local de sellos “EXFILNUM”. El 19 de diciembre de 2020 se emitió una tarjeta prefranqueada, tarifa “A” con una tirada de 200 ejemplares y su contraparte en la tarifa europea “B” con solo 100 ejemplares.

P 000-2020-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
02 RₛE, RₛB <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>70</td> </tr> </table>	*	⊙	100	70	STO www.correos.es 902 197 197 Mi P - E P - G P -	Discover Benissa Train on bridge over St Anna gorge Zug auf der Brücke über die St Anna Schlucht Train sur le pont au-dessus des gorges de St Anna Tren en el puente sobre el desfiladero de Santa Anna  	 
*	⊙						
100	70						



On the occasion of the election of the city of Jabugo (Huelva) as “Gastronomic City of Spain 2023”, the city council of the city of Huelva, known as the “capital of Iberian ham”, commissioned the post office to issue 1,000 copies of a prepaid postcard at tariff “A”. The center should show the “Monument to the Master Ham Maker”, around it pictures of the ‘Casa del Tiro Pichón, the Church of San Miguel, the steam locomotive in the Plaza del Tren by El Repilado and the old Lavadero fountain by Los Romeros.

Anlässlich der Wahl der Stadt Jabugo (Huelva) zur „gastro-nomischen Stadt Spaniens 2023“ beauftragte der Stadtrat der Stadt Huelva, die als „Hauptstadt des iberischen Schinkens“ bekannt ist, die Post 1.000 Exemplare einer vorfrankierten Postkarte im Tarif „A“ herauszugeben. Die Mitte sollte das „Denkmal für den Schinkenmachermeister“ zeigen, darum herum Bilder der ‚Casa del Tiro Pichón, der Kirche San Miguel, der Dampflokomotive auf der Plaza del Tren von El Repilado und der alte Lavadero-Brunnen von Los Romeros.

A l’occasion de l’élection de la ville de Jabugo (Huelva) comme « Ville gastronomique d’Espagne 2023 », la mairie de la ville de Huelva, connue comme la « capitale du jambon ibérique », a chargé la poste d’émettre 1 000 exemplaires d’une carte postale prépayée au tarif « A ». Le centre devrait montrer le « Monument au maître jambonnier », autour de lui des images de la « Casa del Tiro Pichón, de l’église de San Miguel, de la locomotive à vapeur de la Plaza del Tren d’El Repilado et de l’ancienne fontaine Lavadero de Los Romeros.

Con motivo de la elección de la ciudad de Jabugo (Huelva) como “Ciudad Gastronómica de España 2023”, el ayuntamiento de la ciudad de Huelva, conocida como la “capital del jamón ibérico”, encargó a Correos la emisión de 1.000 ejemplares de una tarjeta postal prepagada con tarifa “A”. El centro deberá mostrar el “Monumento al Maestro Jamonero”, a su alrededor fotografías de la ‘Casa del Tiro Pichón, la Iglesia de San Miguel, la locomotora de vapor en la Plaza del Tren de El Repilado y la antigua fuente del Lavadero de Los Romeros.

P 000-2023-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$E</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>70</td> </tr> </table>	*	⊙	100	70	<p>STO www.correos.es 902 197 197</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>Jabugo Ciudad Gastronómica 2023 Locomotive on Train Square Lokomotive auf dem Platz der Eisenbahn Locomotive à la place du train Locomotora en el plaza del tren</p>	
*	⊙						
100	70						



Spain – Spanien – l'Espagne – España Prepagado (Postage Paid)

ES - 29




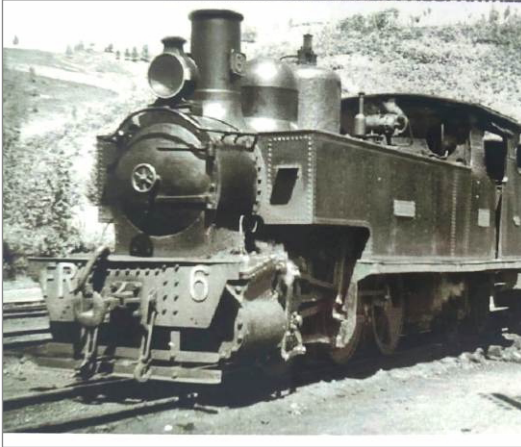
© 2023 M. Bockisch

On the occasion of the celebration of the 100th anniversary of the “Matallana de Torío to León” railway line, the philatelic association “Reino de León”, in collaboration with the city council and RENFE, decided to issue a pre-franked postcard at tariff “A” in an edition of 300 copies. On the front you can see a picture of a hundred-year-old locomotive on this route.

Anlässlich der Feierlichkeiten zum 100. Jahrestag der Eisenbahnlinie „Matallana de Torío nach León“ beschloss der Philatelistenverband „Reino de León“ in Zusammenarbeit mit dem Stadtrat und RENFE eine vorfrankierte Postkarte zum Tarif „A“ in einer Auflage von 300 Exemplaren herauszugeben. Auf der Vorderseite das Bild einer hundertjährigen Lokomotive dieser Strecke zu sehen.

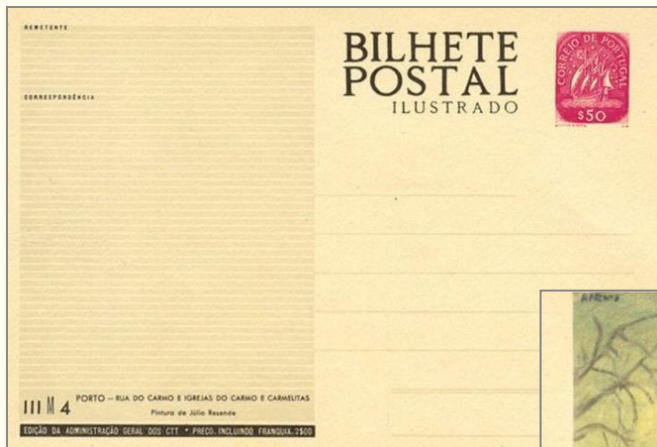
A l'occasion de la célébration du 100ème anniversaire de la ligne ferroviaire « Matallana de Torío à León », l'association philatélique « Reino de León », en collaboration avec la mairie et RENFE, a décidé d'émettre une carte postale préaffranchie au tarif « A » dans une édition de 300 exemplaires. Sur la face avant, vous pouvez voir une photo d'une locomotive centenaire circulant sur cet itinéraire.

Con motivo de la celebración del centenario de la línea ferroviaria “Matallana de Torío a León”, la asociación filatélica “Reino de León”, en colaboración con el ayuntamiento y RENFE, decidió emitir una postal prefranqueada a tarifa “A” en una edición de 300 ejemplares. En el frente se puede ver una imagen de una locomotora centenaria de esta ruta.

P 000-2023-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
02 R\$E, R\$B <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>130</td> <td>70</td> </tr> </table>	*	⊙			130	70	STO Mi P - E P - G P -	Centenario de la línea FF.CC. Matallana de Torío a León 1923-2023 Steam locomotive on the Matallana de Torío - León Line and Matallana station (Bilbao-León line) Dampflokomotive der Matallana de Torío - León Eisenbahn und Bahnhof Matallana auf der Strecke Bilbao-León Locomotive à vapeur sur la ligne Matallana de Torío - León et gare de Matallana sur la ligne Bilbao-León. Locomotora a vapor	   
*	⊙								
130	70								

Topical Postal Stationery Catalogue – Railways, Trams and Cable Cars
Katalog der Motivganzsachen Eisenbahnen - Straßenbahnen - Seilbahnen
Catalogue d'entiers postaux à motifs chemins de fer - tramways - téléphériques
Catálogo de enteros postales de motivos ferrocarriles - tranvías - teleféricos

Portugal – Portugal – Portugal – Portugal



Michael Bockisch, AIJP

Please download and read the „Introduction“ file before working with this chapter.

Bitte laden Sie die „Introduction“-Datei herunter und lesen Sie sie, bevor Sie mit diesem Kapitel arbeiten.



Veuillez télécharger et lire le fichier « Introduction » avant de travailler avec ce chapitre.


Descargue y lea el archivo „Introduction“ antes de trabajar con este capítulo.






The indicia – Die Wertstempel – Les timbres – Los Sellos



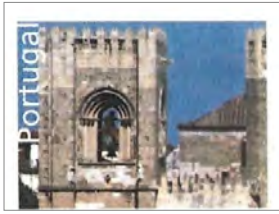


Commemorative indicia, Sonderwertstempel, Timbres comm, Sellos comm.

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	000		all different

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	001		
	002		
	003	\$ 25	Radio tower
	004	\$ 50 on 1 \$ 00	Radio tower
	005		
	006		
	007		
	008		
	009		

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	021	\$30	Caravel Various colours
	022	\$50 on \$30	Caravel Various colours
	023	\$50	Caravel Various colours
	024	1\$00	Caravel
	025	\$50	Knight on horseback
	026	1\$50	Knight on horseback brown red/yellow
	027	\$50	Postilion Various colours
	028		



	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	031	2\$00	Braganca town hall
	032		
	033	7\$00	Printing press
	034		
	035	27\$00	Beira province house
	036		
	037	38\$00	Vasco da Gama
	038		
	039	-	Clown fish

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	041	(1\$40)	Eurasian Teal Krickente Sarcelle d'hiver Cerceta común
	042	(1\$40)	Drawing a bridge Zeichnen einer Brücke Dessiner un pont Dibujando un puente
	043		Lisbon
	044		
	045		
	046		Electric train
	047		
	048		Tram
	049		



P 013-1936-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>30</td> </tr> </table>	*	⊙	10	30	<p>143</p> <p>Mi P 89 E 5 G P -</p>	<p>BILHETE POSTAL DE BOAS FESTAS</p> <p>Toy train at the back side Spielzeugeisenbahn auf der Rückseite Train jouet au dos Tren de juguete en la espalda.</p>   <p>(Custo incluindo franquia-\$50)</p>	<p>Folded card Gefaltete Karte Carte pliée Targeta plegado</p>  <p>Unfolded card, geöffnete Karte, carte ouverte, tarjeta abierto</p>   <p>(FACE DESTINADA A CORRESPONDÊNCIA)</p>
*	⊙						
10	30						



P 021-1944-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 T\$B</p> <table border="1" data-bbox="111 369 263 515"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10</td> </tr> </table>	*	⊙	10	10	<p>-</p> <p>Mi P 112 E 5 G P -</p> <p>Sales price \$30</p>	<p>Porto</p> <p>Tram bridge D. Luiz D. Luiz Straßenbahnbrücke Pont de tramway D. Luiz Puente de tranvía D. Luiz</p> 	
*	⊙						
10	10						



Portugal – Portugal – Portugal – Portugal
\$ 50 on \$ 30 Caravel

PT - 37

© 2023 M. Bockisch

P 022-1953-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail
--------------------	------	--------------------------------	--------







These cards were printed in 1947, but were not issued until 1953. As a result of the postage increase in the meantime, they had to be overprinted with the new value.

Diese Karten wurden schon im Jahre 1947 gedruckt, aber erst 1953 ausgegeben. Infolge der zwischenzeitlichen Portoerhöhung mussten sie mit dem neuen Wert überdruckt werden

Ces cartes ont été imprimées en 1947, mais n'ont été émises qu'en 1953. Entre-temps, en raison de l'augmentation des frais de port, ils ont dû être surimprimés avec la nouvelle valeur.

Estas tarjetas se imprimieron en 1947, pero no se emitieron hasta 1953. Mientras tanto, debido al aumento del envío, fue necesario sobreimprimirlos con el nuevo valor.

<p>01 T&E</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>25</td> </tr> </table>	*	⊙	15	25	<p>Série E–N.º 1</p> <p>Mi P 118 E 5 G P -</p> <p>Sales price \$50</p>	<p>Praça dos Restauradores Tram on Restorers' Square Straßenbahn, Platz der Restauratoren Tramway, Place des Restaurateurs Tranvía, Plaza de los Restauradores</p> 	
*	⊙						
15	25						
<p>02 T&E</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>25</td> </tr> </table>	*	⊙	15	25	<p>Série E–N.º 4</p> <p>Mi P 118 E 6 G P -</p> <p>Sales price \$50</p>	<p>Terreiro do Paço (Praça do Comércio) Tram at the square Straßenbahn auf dem Platz Tram sur la place Tranvía en plaza</p> 	
*	⊙						
15	25						



P 022-1953-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail
-------------	------	--------------------------------	--------



These cards were first issued in 1953 with a retail price of \$200 - four times the face value.
Since the cards were practically unsaleable at this price, they were sold at face value in 1963 as “Series G” and the old sales price was overprinted.
The maps are listed here together under P 012-1953 to make the overview easier.

##-1
1953



Diese Karten wurden zunächst im Jahre 1953 ausgegeben wobei der Verkaufspreis 2\$00 – das Vierfache des Nennwertes – betrug.

Da die Karten zu diesem Preis praktisch unverkäuflich waren, wurden sie 1963 als „Serie G“ zum Nennwert verkauft und der alte Verkaufspreis überdruckt.

Die Karten sind hier gemeinsam unter P 012-1953 aufgeführt, um die Übersicht zu erleichtern.



Ces cartes ont été émises pour la première fois en 1953 au prix de détail de 200 \$, soit quatre fois la valeur nominale. Les cartes étant pratiquement invendables à ce prix, elles furent vendues à leur valeur nominale en 1963 sous le nom de « Série G » et l'ancien prix de vente fut surimprimé. Les cartes sont répertoriées ici ensemble sous le P 012-1953 pour faciliter la vue d'ensemble.


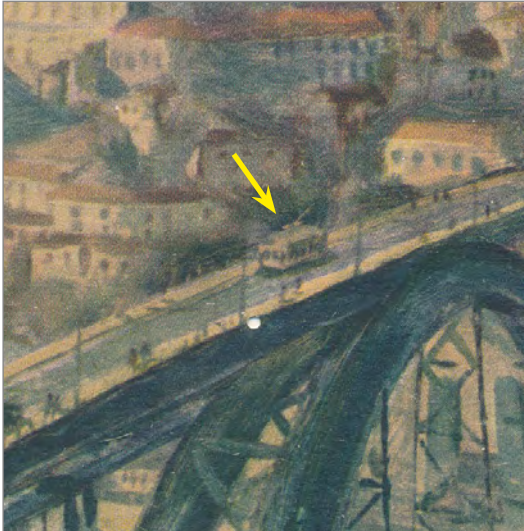
##-2
1963




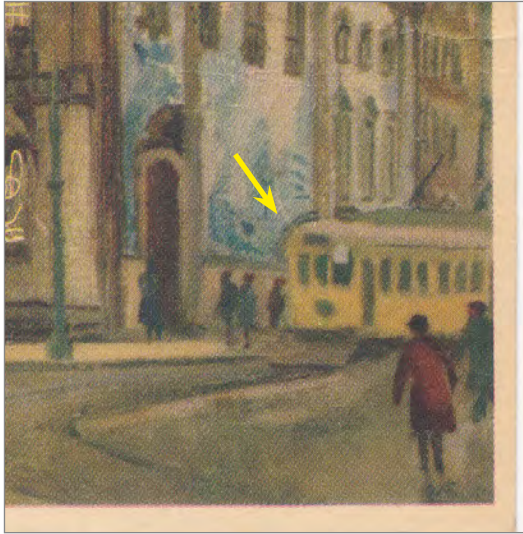


Estas tarjetas se emitieron por primera vez en 1953 con un precio minorista de 200 dólares, cuatro veces el valor nominal.

Dado que las tarjetas prácticamente no se podían vender a este precio, se vendieron a su valor nominal en 1963 como “Serie G” y se sobreimprimió el antiguo precio de venta.



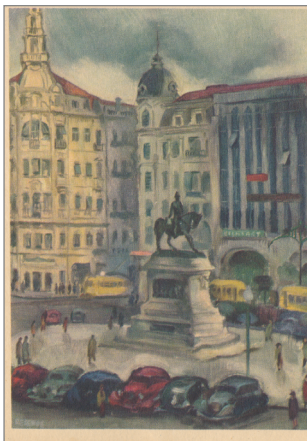
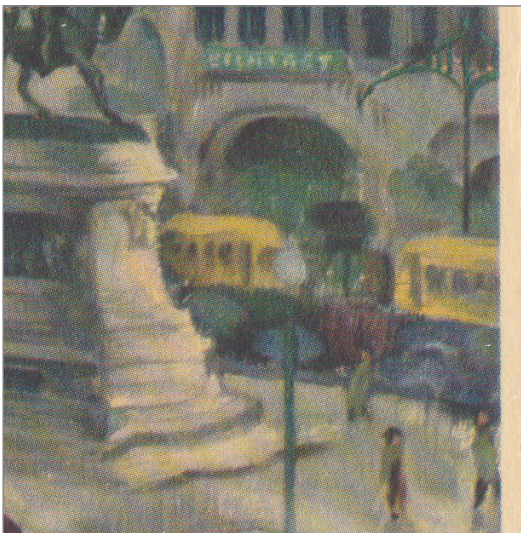
Los mapas se enumeran aquí juntos bajo P 012-1953 para facilitar la descripción general.

<p>01-1 T\$E, TB\$</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">*</td> <td style="text-align: center;">⊙</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">60</td> </tr> </table>	*	⊙	30	60	<p>M 1</p> <p>Mi P 119 E 7 G P -</p> <p>Sales price 2\$00</p>	<p>PORTO – A CIDADE VISTA DE GAIA Tram on bridge D. Luiz Straßenbahn auf der D. Luiz Brücke Tramway sur le pont D. Luiz Tranvía en el puente D. Luiz</p> 	
*	⊙						
30	60						
<p>01-2</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">*</td> <td style="text-align: center;">⊙</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">15</td> </tr> </table>	*	⊙	10	15	<p>M 1 Série G</p> <p>Mi P 120 E 15 G P -</p> <p>Sales price \$50</p>	<p>idem overprinted Série G</p>	
*	⊙						
10	15						



P 022-1953-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>02-1 T&E</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 515"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>30</td> <td>60</td> </tr> </table>	*	⊙			30	60	<p>M 4</p> <p>Mi P 119 E 7 G P -</p> <p>Sales price 2\$00</p>	<p>PORTO – RUA DO CARMO E IGREJAS DO CARMO E CARMELIAS</p> <p>Tram on Carmo Street Straßenbahn auf der Carmostraße Tramway dans la rue Carmo Tranvía en el avenida Carmo</p> 	
*	⊙								
30	60								
<p>02-2</p> <table border="1" data-bbox="159 936 312 1075"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>15</td> </tr> </table>	*	⊙			10	15	<p>M 4 Série G</p> <p>Mi P 120 E 15 G P -</p> <p>Sales price \$50</p>	<p>idem overprinted Série G</p>	
*	⊙								
10	15								
<p>03-1 T&E</p> <table border="1" data-bbox="159 1249 312 1388"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>30</td> <td>60</td> </tr> </table>	*	⊙			30	60	<p>M 5</p> <p>Mi P 119 E 7 G P -</p> <p>Sales price 2\$00</p>	<p>PORTO – PRACA DE ALMEIDA GARRETTE ESTAÇÃO DO CAMINHO DE FERRO S. BENTO</p> <p>Tram in front of S. Bento r. station Straßenbahn vor dem S. Bento Bahnhof Tramway près du gare S. Bento Tranvía en el estación S. Bento</p> 	
*	⊙								
30	60								
<p>03-2</p> <table border="1" data-bbox="159 1843 312 1982"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>15</td> </tr> </table>	*	⊙			10	15	<p>M 5 Série G</p> <p>Mi P 120 E 15 G P -</p> <p>Sales price \$50</p>	<p>idem overprinted Série G</p>	
*	⊙								
10	15								



P 022-1953-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
04-1 T&E <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>30</td> <td>60</td> </tr> </table>	*	⊙			30	60	M 6 Mi P 119 E 7 G P - Sales price 2\$00	PORTO – PRAÇA DO INFANTE D. HENRIQUE Tram on Prince Henry Square Straßenbahn am Prinz Heinrich Platz Tramway près de la place G. Henry Tranvía en plaza D. Henrique 	
*	⊙								
30	60								
04-2 <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>15</td> </tr> </table>	*	⊙			10	15	M 6 Série G Mi P 120 E 15 G P - Sales price \$50	idem overprinted Série G	
*	⊙								
10	15								
05-1 T&E <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>30</td> <td>60</td> </tr> </table>	*	⊙			30	60	M 8 Mi P 119 E 7 G P - Sales price 2\$00	PORTO – PRAÇA DO LIBERTADE Tram on Liberty Square Straßenbahn am Platz der Freiheit Tramway à la place de la liberté Tranvía en el plaza de la libertad 	
*	⊙								
30	60								
05-2 <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>15</td> </tr> </table>	*	⊙			10	15	M 8 Série G Mi P 120 E 15 G P - Sales price \$50	idem overprinted Série G	
*	⊙								
10	15								



Portugal – Portugal – Portugal – Portugal
\$ 50 Caravel

PT - 41
© 2023 M. Bockisch


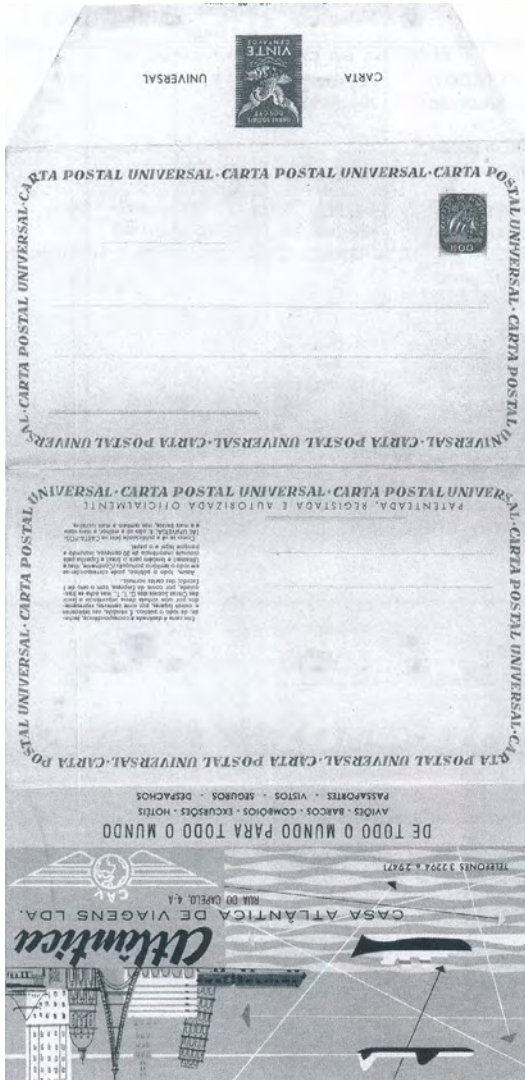
P 023-1949-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 T&E</p> <table border="1" data-bbox="161 376 312 510"><tr><td>✳</td><td>⊙</td></tr><tr><td>10</td><td>10</td></tr></table>	✳	⊙	10	10	<p>143</p> <p>Mi P 118 E 5 G P -</p> <p>Sales price 1\$00</p>	<p>Boas Festas Ano Feliz Tram in the Christmas tree Straßenbahn im Weihnachtsbaum Tramway dans le sapin de Noël Tranvía en el árbol de Navidad.</p>  	
✳	⊙						
10	10						



Several advertising lettersheets exist with a link to railways. These are listed in the Eriksson catalogue as follows:
Es existieren Faltbriefe mit Reklamen, die dem Eisenbahnmotiv zuzurechnen sind. Sie sind in Eriksson-Katalog beschrieben:

Il existe des lettres pliées avec des publicités qui peuvent être attribuées au motif ferroviaire. Ils sont décrits dans le catalogue Eriksson:

Hay cartas dobladas con anuncios que pueden atribuirse al motivo ferroviario. Están descritos en el catálogo de Eriksson:

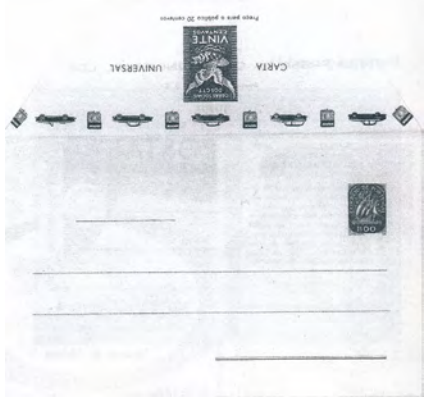


P 024-1955-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 678 264 817"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>200</td> <td>200</td> </tr> </table>	✳	⊙			200	200	<p>STO</p> <p>Mi P - E - G P -</p>	<p>Atlantic travel agency Diesel train Dieselzug Train Diesel Tren Diesel</p> <p>Picture on the outer side</p> 	
✳	⊙								
200	200								




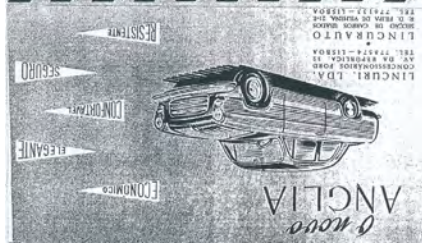


Portugal – Portugal – Portugal – Portugal
1 \$ 00 Caravel

PT - 43


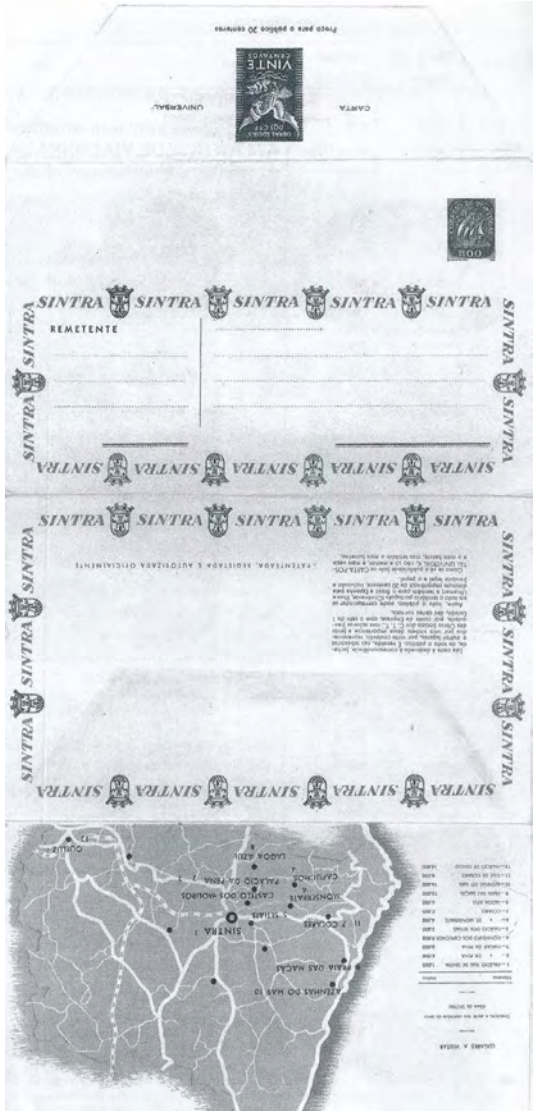
© 2023 M. Bockisch

P 024-1955-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>02 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 517"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>200</td> <td>200</td> </tr> </table>	*	⊙	200	200	<p>STO</p> <p>Mi P - E - G P -</p>	<p>Vomidrine against travel sickness Steam train Dampfzug Train à vapeur Tren a vapor</p>  <p>Picture on the inner side</p> 	
*	⊙						
200	200						






P 024-1955-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>03 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="111 369 263 515"> <tr> <td>* ○</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>200</td> <td>200</td> </tr> </table>	* ○				200	200	<p>STO</p> <p>Mi P - E - G P -</p>	<p>Atlantic travel agency Diesel train Dieselzug Train Diesel Tren Diesel</p> <p>(flap missing)</p>   <p>Picture on the inner side</p> 	
* ○									
200	200								


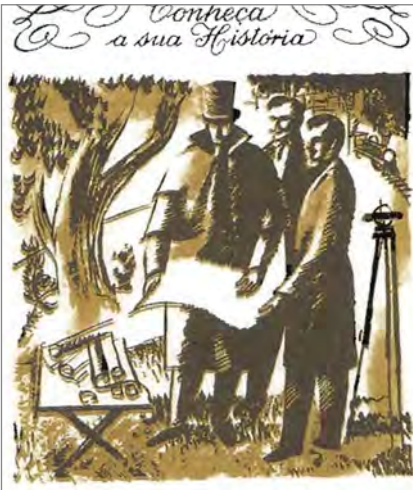


P 024-1956-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R&L</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 517"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>200</td> <td>200</td> </tr> </table>	*	⊙	200	200	<p>STO</p> <p>Mi P - E - G P -</p>	<p>Sintra</p> <p>Railway lines Eisenbahnlinien Lignes de chemin de fer Líneas de ferrocarril</p> <p>Picture on the outer side</p> 	
*	⊙						
200	200						





P 024-1956-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>02 T&E</p> <table border="1" data-bbox="111 369 263 515"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>200</td> <td>200</td> </tr> </table>	✳	⊙			200	200	<p>STO</p> <p>Mi P - E - G P -</p>	<p>Bac stick Tram Straßenbahn Tramway Tranvía</p>  <p>Picture on the inner side</p> 	
✳	⊙								
200	200								



P 017-1959-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R&L</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10</td> </tr> </table>	*	⊙	10	10	<p>72</p> <p>Mi P 135 E 5 G P -</p> <p>Sales price \$50</p>	<p>Antonio Pereira de Melo Engineer, presents railway drawings. Ingenieur mit Zeichnungen zur Eisenbahn. Ingénieur avec dessins pour le chemin de fer. Ingeniero con dibujos para el ferrocarril.</p>  <p>BILHETE  POSTAL</p> <p>Preço \$50</p>	 <p>BI</p> <p>FONTES E A «REGENERAÇÃO»</p>
*	⊙						
10	10						



P 031-1976-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 T&B</p> <table border="1" data-bbox="113 376 264 512"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			4	5	<p>-</p> <p>Mi P 158 E 20 G P -</p> <p>Sales price 5\$00</p>	<p>LUBRAPEX 76</p> <p>Tram bridge D. Luiz, Porto D. Luiz Straßenbahnbrücke Porto Pont de tramway D. Luiz, Porto Puente de tranvía D. Luiz, Porto</p> 	
✳	⊙								
4	5								



Portugal – Portugal – Portugal – Portugal
7\$00 Book printing

PT - 49

© 2023 M. Bockisch

P 033-1981-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 517"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙	4	5	<p>-</p> <p>Mi P 158 E 21 G P 0015</p> <p>Sales price 15\$00</p>	<p>75° ANIVERSARIO DA CHAGADA DO PRIMERA COMBOIO A VILA REAL</p> <p>First train arriving at Vila Real Erste Zugankunft in Vila Real Arrivée du premier train à Vila Real Llegada del primer tren a Vila Real</p> 	 <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">PREÇO, INCLUINDO FRANQUIA: 15\$00</p>
*	⊙						
4	5						



P 035-1987-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="111 369 263 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table> <p>Sales price 27\$00</p>	*	⊙	4	5	<p>-</p> <p>Mi P 202 E 22 G P 0020</p> <p>Sales price 27\$00</p>	<p>Fontes Pereira de Melo Engineer, bridge and locomotive Ingenieur, Brücke und Dampflo. Ingénieur, pont et locomotive à vapeur. Ingeniero, puente y locomotora a vapor.</p> 	 <p>PREÇO (incluindo franquia): 27\$00</p>
*	⊙						
4	5						



Portugal – Portugal – Portugal – Portugal
38\$00 Vasco da Gama

PT - 51

© 2023 M. Bockisch

P 037-1992-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$O</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 517"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙	4	5	<p>-</p> <p>Mi P 222 E - G P -</p> <p>Sales price 38\$00</p>	<p>APL-Administção do Porto de Liboa Rail bound harbour cranes Schienengebundene Kräne im Hafen Grues sur rails dans le port Grúas sobre carriles en el puerto</p> 	 <p>APL-Administração do Porto de Lisboa</p> <p>PREÇO (incluindo franquia): 38\$00</p>
✳	⊙						
4	5						



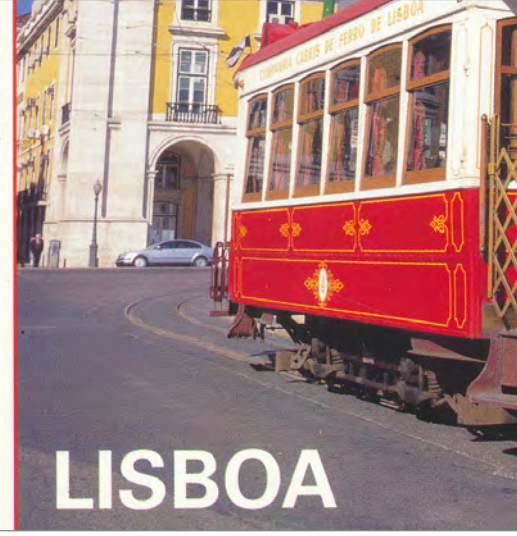




P 039-1998-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 R\$B</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 510"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			4	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p> <p>Sales price 1\$40</p>	<p>EXPO `98 Exposition railway station Ausstellungsbahnhof Gare de l'exposition Estación de ferrocarril de l'exposición</p>  	 
✳	⊙								
4	5								
<p>02 C\$G</p> <table border="1" data-bbox="113 1243 268 1377"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			4	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p> <p>148x105mm</p> <p>Sales price 1\$40</p>	<p>EXPO `98 Cable car Kabinenbahn</p>  	 
✳	⊙								
4	5								



P 039-1998-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>03 RL\$</p> <table border="1" data-bbox="159 376 311 510"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			4	5	<p>-</p> <p>Mi P 268 E 27 G P -</p> <p>170x120mm</p> <p>Sales price 1\$40</p>	<p>Agues Livres Aqueduct Railway line under an aqueduct Ausstellungsbahnhof Ligne de chemin de fer sous un aqueduc Línea de ferrocarril bajo un acueducto</p>   <p>LISBOA</p>	
✳	⊙								
4	5								
<p>04 R\$B</p> <table border="1" data-bbox="159 1272 311 1406"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			4	5	<p>-</p> <p>Mi P 268 E 28 G P -</p> <p>170x120mm</p> <p>Sales price 1\$40</p>	<p>25th April Bridge Railway and road bridge Eisenbahn- und Straßenbrücke Pont ferroviaire et routier Puente de ferrocarril y carretera.</p>  	
✳	⊙								
4	5								









P 041-2001-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 T\$E</p> <table border="1" data-bbox="116 378 269 517"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table> <p>Sales price 1\$40</p>	*	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>Sales price 1\$40</p>	<p>LISBOA</p> <p>Tram in Lisbon Straßenbahn in Lissabon Tramway à Lisbonne Tranvía en Lisboa</p>   <p>LISBOA</p>	 <p>LISBOA</p>
*	⊙						
5	5						
<p>02 R\$B</p> <table border="1" data-bbox="116 1245 269 1384"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table> <p>Sales price 1\$40</p>	*	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>Sales price 1\$40</p>	<p>LISBOA, 25th April Bridge</p> <p>Railway and Road bridge Eisenbahn- und Straßenbrücke Pont ferroviaire et routier Puente de ferrocarril y carretera.</p>   <p>LISBOA</p>	 <p>LISBOA</p>
*	⊙						
5	5						



P 042-2001-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 R\$B</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 517"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P - E 26 G P -</p>	<p>PORTO Railway bridge, Eisenbahnbrücke Pont ferroviaire Puente ferroviario</p>   <p>PORTO</p>	
✳	⊙								
5	5								
<p>02 R\$B</p> <table border="1" data-bbox="159 1198 312 1339"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p>	<p>PORTO Railway bridge, Eisenbahnbrücke Pont ferroviaire Puente ferroviario</p>   <p>PORTO</p>	
✳	⊙								
5	5								





P 043-2010-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 T&E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 510"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>LISBOA</p> <p>Tram in Lisbon Straßenbahn in Lissabon Tramway à Lisbonne Tranvía en Lisboa</p>  	
✳	⊙								
5	5								
<p>02 R&B</p> <table border="1" data-bbox="113 1243 268 1377"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>LISBOA, 25th April Bridge</p> <p>Railway and Road bridge Eisenbahn- und Straßenbrücke Pont ferroviaire et routier Puente de ferrocarril y carretera.</p>  	
✳	⊙								
5	5								



Portugal – Portugal – Portugal – Portugal Electrical Locomotive

PT - 57







© 2023 M. Bockisch

P 046-2007-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 TSE</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 510"> <tr> <td>✱</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table> <p>Sales price €0,32</p>	✱	⊙	4	5	<p>-</p> <p>Mi P 222</p> <p>E -</p> <p>G P -</p>	<p>Unidade tripla Eléctrica Electric train at the Sintra line Elektrozug auf der Sintralinie Chemin de fer électrique à la ligne de Sintra Tren eléctrico en la línea de Sintra</p> 	
✱	⊙						
4	5						









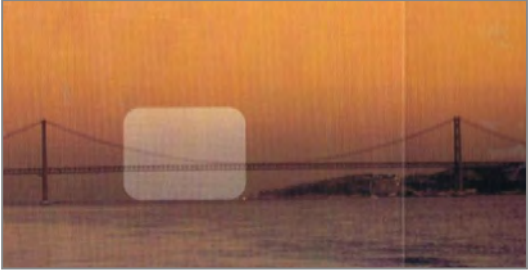


P 048-2011-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 T\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 517"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table> <p>Sales price €0,32</p>	*	⊙			4	5	<p>-</p> <p>Mi P 222 E - G P -</p> <p>Sales price €0,32</p>	<p>Eléctrico articulada, Carris 1995 Lisbon tram Straßenbahn aus Lissabon Tramway de Lisbonne Tranvia de Lisbon</p> 	
*	⊙								
4	5								



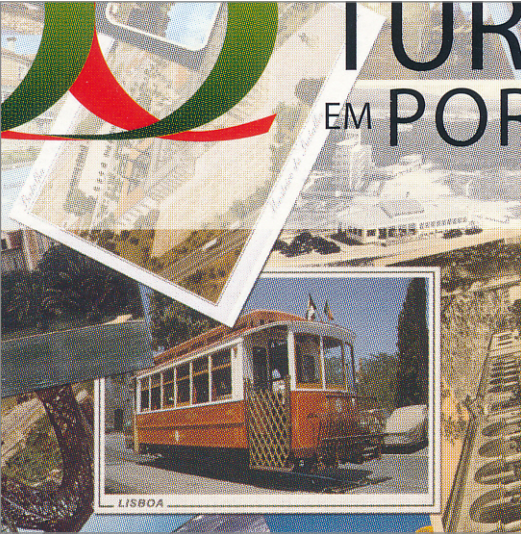

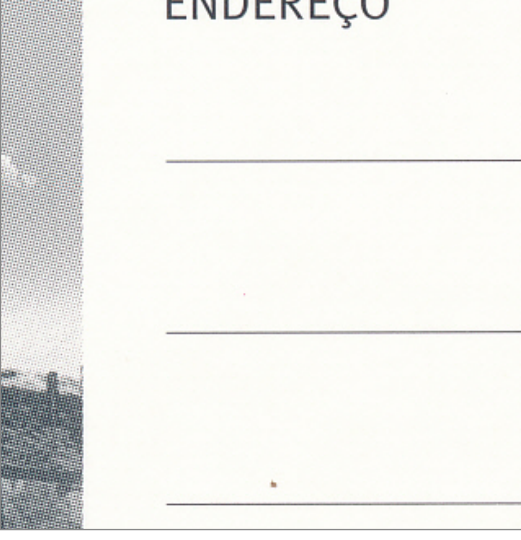
P 000-2004-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 T§E</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 510"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10</td> </tr> </table>	✳	⊙			10	10	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>195x120mm</p>	<p>In Love with Portugal, Lisboa Tram in Lisbon Straßenbahn in Lissabon Tramway à Lisbonne Tranvia en Lisboa</p>  	
✳	⊙								
10	10								
<p>02 T§E</p> <table border="1" data-bbox="159 1196 312 1330"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10</td> </tr> </table>	✳	⊙			10	10	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>195x120mm</p>	<p>In Love with Portugal, Lisboa Eléctrico, Terreira de Paço Tram in Lisbon Straßenbahn in Lissabon Tramway à Lisbonne Tranvia en Lisboa</p>  	
✳	⊙								
10	10								

P 000-2004-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>03 T§E</p> <table border="1" data-bbox="113 371 264 510"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10</td> </tr> </table>	✳	⊙	10	10	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>195x120mm</p>	<p>In Love with Portugal, Lisboa Elevador de Glória</p> <p>Tram in Lisbon Straßenbahn in Lissabon Tramway à Lisbonne Tranvía en Lisboa</p>  	
✳	⊙						
10	10						
<p>04 R§B</p> <table border="1" data-bbox="113 1223 264 1361"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10</td> </tr> </table>	✳	⊙	10	10	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>195x120mm</p>	<p>In Love with Portugal, Porto Estação de São Bento</p> <p>San Bento station San bento Bahnhof Gare de San Bento Estación de ferrocarril San Bento</p>  	
✳	⊙						
10	10						




P 000-2004-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>05 T§E</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 512"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10</td> </tr> </table>	✳	⊙			10	10	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>195x120mm</p>	<p>In Love with Portugal Igreja de São Francisco</p> <p>Tram at St Francis Church Straßenbahn vor der Kirche des Heiligen Franziskus</p> <p>Tram devant l'église Saint-François Tranvía frente a la Iglesia de San Francisco</p> <div data-bbox="507 600 949 878"> </div> <div data-bbox="587 900 869 1339"> </div>	<div data-bbox="976 801 1508 1339"> </div>
✳	⊙								
10	10								



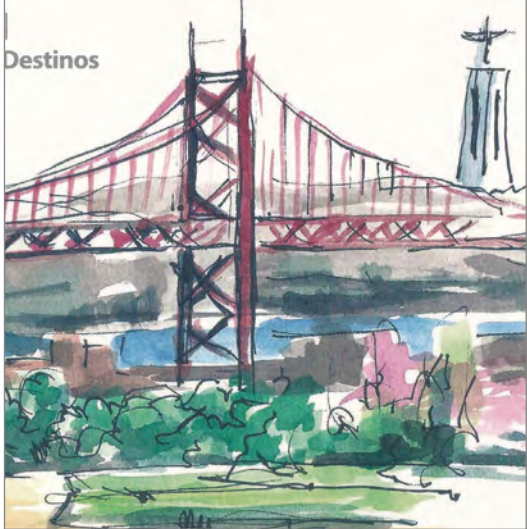
P 000-2004-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>11 T\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 517"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>30</td> <td>30</td> </tr> </table>	✳	⊙	30	30	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>195x120mm (folded)</p>	<p>In Love with Portugal, Lisbon</p> <p>Tram in Lisbon Straßenbahn in Lissabon Tramway à Lisbonne Tranvía en Lisboa</p> <p>Folded card</p>	  
✳	⊙						
30	30						
<p>12 T\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 1294 268 1435"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>30</td> <td>30</td> </tr> </table>	✳	⊙	30	30	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>195x120mm (folded)</p>	<p>In Love with Portugal</p> <p>Tram in Lisbon Straßenbahn in Lissabon Tramway à Lisbonne Tranvía en Lisboa</p> <p>Folded card</p>	  
✳	⊙						
30	30						




P 000-2004-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>13 R\$B</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 515"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>30</td> <td>30</td> </tr> </table>	✳	⊙			30	30	<p>-</p> <p>Mi P - E - G P -</p> <p>195x120mm (folded)</p>	<p>In Love with Portugal</p> <p>Railway bridge Eisenbahnbrücke Pont ferroviaire Puente ferroviario</p> <p>Folded card</p>	  
✳	⊙								
30	30								




P 000-2011-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 T\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 517"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>LISBOA</p> <p>Tram in Lisbon. Straßenbahn in Lissabon. Tramway à Lisbonne. Tranvía en Lisboa.</p>  	
✳	⊙								
5	5								
<p>02 R\$E, R\$B</p> <table border="1" data-bbox="113 1238 268 1379"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>150 ANOS DOS CAMINHOS DE FERRO NO BARREIRO</p> <p>100 years of railways in Barreiros. 100 Jahre Eisenbahn in Barreiros. 100 ans de chemins de fer à Barreiros. 100 años de ferrocarriles en Barreiros.</p> 	
✳	⊙								
5	5								

P 000-2014-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$L</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 515"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>650 ANOS VILA DE CASCAIS</p> <p>Railway tracks in Cascais. Eisenbahnschienen in Cascais. Voies de chemin de fer à Cascais. Vía de ferrocarril en Cascais.</p> 	
✳	⊙						
5	5						
<p>02 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="159 1243 312 1382"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>100 anos da linha do Vale do Vouga</p> <p>100 years of railways in the Vouga valley. 100 Jahre Eisenbahn im Vouगतal. 100 ans de chemins de fer dans la vallée de Vouga. 100 años de ferrocarriles en el valle del Vouga.</p> 	
✳	⊙						
5	5						

P 000-2015-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 R\$B</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 510"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>LISBOA MEIA MARATONA</p> <p>Half marathon runners on 25th April bridge.</p> <p>Halbmarathonläufer auf der Brücke des 25. April.</p>  	<p>Coureur de semi-marathon sur le pont du 25 avril.</p> <p>Corredor de media maratón en el Puente 25 de Abril.</p> 
✳	⊙								
5	5								



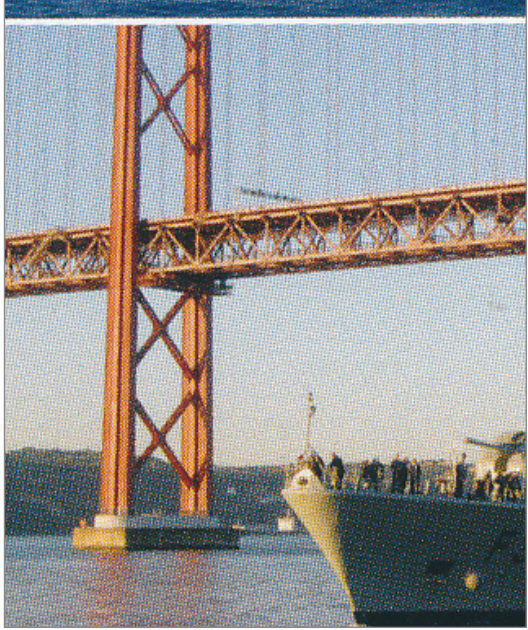
P 000-2016-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$B</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>BERNARDINO MACHADO 25th April bridge. Brücke des 25. April.</p>  	<p>Pont du 25 avril. Puente 25 de Abril.</p> 
*	⊙						
5	5						


P 000-2017-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$W</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>BERNARDINO MACHADO leaving a train. steigt aus dem Zug aus. descend du train. se baja del tren.</p>  	
*	⊙						
5	5						




P 000-2018-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 510"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>PONTE MISTO VIANO DO CASTELLO (constructed by Gustave Eiffel). Railway and road bridge. Eisenbahn- und Straßenbrücke. Pont ferroviaire et routier. Puente de ferrocarril y carretera.</p>  	
✳	⊙								
5	5								

P 000-2019-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 M₅E</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 515"> <tr> <td>✱</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✱	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>60 ANOS ABERTURA AO PÚBLICO DO METROPOLITANO DE LIBOIA</p> <p>Lisbon underground. Ubahn in Lissabon. Metro à Lisbonne. Metro en Lisboa.</p> 	
✱	⊙						
5	5						
<p>01-1 T₅E</p> <table border="1" data-bbox="159 1272 312 1411"> <tr> <td>✱</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✱	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>CARRIS (Companhia de Carris de Ferro de Lisboa)</p> <p>Trams, Straßenbahnen Traways, Tranvías.</p> 	
✱	⊙						
5	5						
<p>01-2 T₅E</p> <table border="1" data-bbox="159 1818 312 1957"> <tr> <td>✱</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✱	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p>	<p>idem with imprint at the reverse side</p> <p>explanation by Carris</p>	
✱	⊙						
5	5						

P 000-2020-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 T\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 517"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>FERIA LIVRO LISBOA (book fair) Tram in Lisbon. Straßenbahn in Lissabon. Tramway à Lisbonne. Tranvía en Lisboa.</p> <div data-bbox="464 506 903 808"> </div> <div data-bbox="464 831 903 1133"> </div>	<div data-bbox="935 607 1457 1133"> </div>
✳	⊙								
5	5								

P 000-2021-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail				
<p>01 R\$B</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 515"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙	5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>LISBOA MEIA MARATONA</p> <p>Fregate passes on 25th April bridge. Fregatte unter der Brücke des 25. April.</p>  	<p>Fregate sous le pont du 25 avril. Fragata bajo el Puente 25 de Abril.</p> 
✳	⊙						
5	5						

P 000-2022-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>01 R\$B, R\$T</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E - G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>100 ANOS PONTE FERROVIARIA DE PORTIMÃO</p> <p>Portimao railway bridge. Eisenbahnbrücke von Portimao. Pont ferroviaire de Portimao. Puente ferroviario de Portimao.</p>  	 
*	⊙								
5	5								
<p>02 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 1317 268 1451"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>CENTENARIO DA CHEGADA DO COMBOIOS A LAGOS</p> <p>100 years trains at Lagos. 100 Jahre Eisenbahn in Lagos. 100 ans de chemins de fer à Lagos. 100 años de ferrocarriles en Lagos.</p>  	
*	⊙								
5	5								

P 000-2023-	Type	Card – Karte – Carte – Tarjeta	Detail						
<p>02 M\$</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 512"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>-</p> <p>Mi P 267 E 26 G P -</p> <p>148x105mm</p>	<p>1948 FUNDAÇÃO DO METROPOLITANO DE LISBOA</p> <p>75 years Lisbon Metro 75 Jahre Lissaboner Ubahn. 75 ans Metro de Libon 75 años de Metro de Lisboa.</p>  	
✳	⊙								
5	5								